

DODATOK k Zmluve o pripojení,

 t.č. 0911142777, SIM karta č. 8942102280001448570
 (ďalej len "Zmluva o pripojení")

PODNIK:

Obchodné meno:	T-Mobile Slovensko, a.s.				
Sídlo:	Vajnorská 100/A, 831 03 Bratislava				
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava 1, oddiel Sa, vložka číslo 1238/B				
ICO:	35 705 019	DIC:	2020264829	IC pre DPH:	SK2020264829
Zastúpený:	Martina Brožová	Kód predajcu:	06912		

(ďalej len „Podnik“) a

A. ÚČASTNÍK – FYZICKÁ OSOBA NEPODNIKATEĽ:
B. ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ:

Titul:	Meno:	Obchodné meno / názov:	KRAJSKÝ STAVEBNÝ ÚRAD TRNAVA		
Priezvisko:		Sídlo / miesto podnikania:	KOLLÁROVA 8, 91702 TRNAVA		
Bydlisko: (ulica, súp. č. PŠČ, mesto)		Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Rodné číslo:	Číslo OP:	ICO:	37847830	IC pre DPH:	SK2021772038
Zastúpený: (meno, priezvisko, funkcia zástupcu)					

(ďalej len „Účastník“), na základe vzájomnej dohody zmluvných strán sa pôvodný text Zmluvy o pripojení formou tohto Dodatku dopĺňa o nasledujúce ustanovenia upravujúce podmienky využívania elektronických komunikačných služieb Podniku (ďalej len „Služby“), ktoré sa Účastník zaväzuje, okrem iného, dodržiavať:

1. Predmetom tohto Dodatku je:

 a) (i) **aktivácia programu Služieb;** (ii) **zmena pôvodného programu Služieb GSM Relax 60** na program Služieb:

- | | | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|--|--|
| <input type="checkbox"/> 20+20Viac | <input type="checkbox"/> 200Viac | <input type="checkbox"/> 250 SMSViac | <input type="checkbox"/> Relax 200 |
| <input type="checkbox"/> 55Viac | <input type="checkbox"/> 400Viac | <input checked="" type="checkbox"/> Relax 60 | <input type="checkbox"/> Vo veľkom 100 - vikendy ¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> 100Viac | <input type="checkbox"/> 1000Viac | <input type="checkbox"/> Relax 100 | <input type="checkbox"/> Vo veľkom 200 - vikendy ²⁾ |

 a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta") s tým, že Účastník je "nie je" povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu SIM karty vo výške 0,- Sk vrátane DPH;

Pozn.:

- Program Služieb Vo veľkom 100 - vikendy uvedený v tomto Dodatku je program Služieb Vo veľkom 100 uvedený v Cenníku Služieb spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s., ako aj v ďalších reklamných a propagačných materiáloch Podniku.
- Program Služieb Vo veľkom 200 - vikendy uvedený v tomto Dodatku je program Služieb Vo veľkom 200 uvedený v Cenníku Služieb spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s., ako aj v ďalších reklamných a propagačných materiáloch Podniku.

 b) záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného mobilného telefónu určeného na používanie v sieti GSM GSM/UMTS (ďalej len "MT")

Typ MT:	SONY ERICSSON K530I	Výrobné číslo (IMEI) MT:	357804017754072
---------	---------------------	--------------------------	-----------------

za maximálnu kúpnu cenu 1 Sk. Účastník berie na vedomie, že MT je zakódovaný len na použitie so SIM kartou Podniku a že bude odkódovaný na základe písomnej žiadosti Účastníka po uplynutí doby viazanosti podľa Dodatku a po uhradení poplatku podľa Cenníka servisných prác Podniku. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT;

c) záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou o pripojení, Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“), platným Cenníkom Služieb spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. (ďalej len „Cenník“) a týmto Dodatkom;

 d) "áno" "nie" záväzok Podniku, v prípade ak Účastník vo vzťahu k SIM karte nevyužil ponuku Podniku na kúpu zľavneného MT, po dobu 12 mesiacov od uzavretia tohto Dodatku, poskytovať Účastníkovi vo vzťahu k SIM karte program Služieb Relax 60 za zľavnený mesačný paušálny poplatok 299 Sk bez DPH (355,80 Sk vrátane DPH) (tzv. Relax 60+), Relax 100 za zľavnený mesačný paušálny poplatok 499 Sk bez DPH (593,80 Sk vrátane DPH) (tzv. Relax 100+), Relax 200 za zľavnený mesačný paušálny poplatok 899 Sk bez DPH (1069,80 Sk vrátane DPH) (tzv. Relax 200+). Nárok na poskytnutie zľavneného mesačného poplatku zaniká definitívne a bez akýchkoľvek náhrady v prípade, ak Účastník požiada o zmenu programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom na iný program Služieb typu Viac alebo Ideál alebo ak Účastník využije vo vzťahu k SIM karte ponuku kúpy akciového MT. V prípade zániku nároku na poskytnutie zľavy z mesačného poplatku, najneskôr však po uplynutí doby poskytovania zľavneného mesačného poplatku podľa tohto písmena bude Podnik poskytovať Účastníkovi program Služieb aktivovaný týmto Dodatkom alebo Účastníkom zvolený iný program Služieb za cenu podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb. Účastník je oprávnený kedykoľvek počas 12 mesiacov od uzavretia tohto Dodatku požiadať Podnik o zmenu programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom na iný program Služieb typu Relax (tj. Relax 60, Relax 100 alebo Relax 200) a to aj opakovane, pričom v prípade ak nevyužije ponuku Podniku na zakúpenie zľavneného MT, bude mu zmenený program Služieb poskytovaný od uplynutia 12 mesiacov od uzavretia tohto Dodatku za zvýšenú cenu uvedenú v príslušnom programe Služieb v tomto písomne bodu 1 tohto Dodatku;

 e) "áno" "nie" záväzok Účastníka, že po dobu viazanosti nepožiadá o deaktiváciu, resp. zrušenie Služby Surf & Mail BlackBerry / BlackBerry Internet E-mail (ďalej len Služba) a že sa nedopusť takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo deaktivovať túto Službu alebo zrušiť túto Zmluvu odstúpením alebo právom vypovedať túto Zmluvu z dôvodu porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o deaktiváciu, resp. zrušenie Služby sa pritom považuje najmä vypovedanie tejto Zmluvy zo strany Účastníka, žiadosť o deaktiváciu Služby v prípade straty alebo krádeže koncového zariadenia, ako aj odstúpenie Účastníka od tejto Zmluvy z iného dôvodu, ako je porušenie povinnosti na strane Podniku.

 2. Účastník sa zaväzuje, že po dobu 24 mesiacov mesiacov od dátumu uzavretia tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“) nepožiadá o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopusť takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť Zmluvu o pripojení odstúpením od nej alebo právom vypovedať Zmluvu o pripojení z dôvodu porušenia povinnosti zo strany Účastníka, za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje najmä vypovedanie Zmluvy o pripojení zo strany Účastníka, žiadosť o jej vypojenie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy o pripojení z iného dôvodu, než je porušenie povinnosti na strane Podniku. Účastník berie na vedomie, že Podnikom poskytnutá výška zľavy z kúpnej ceny MT je odlišná v závislosti od zvoleného programu Služieb. Účastník sa zaväzuje, že v prípade ak si týmto Dodatkom aktivoval (i) niektorý z programov Služieb Viac alebo Vo veľkom, nepožiadá o aktiváciu alebo zmenu programu Služieb na program Služieb s nižším počtom volných minút alebo s nižším mesačným poplatkom, ako má program Služieb 20+20Viac 55Viac 100Viac 200Viac 400Viac 1000Viac , a ani na program Služieb s nižším počtom volných SMS ako má program Služieb 250 SMSViac, (ii) niektorý z programov Služieb Relax, nepožiadá o aktiváciu alebo zmenu programu Služieb na program Služieb s nižším mesačným poplatkom, ako má program Služieb Relax 60 Relax 100 Relax 200. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Vo veľkom, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Vo veľkom a za splnenia podmienok stanovených Podnikom. Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa bodu 2 tohto Dodatku sa považuje aj žiadosť Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. k inému podniku poskytujúcemu verejnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na predmet plnenia uvedený v bode 1 tohto Dodatku, osobitne s ohľadom na záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného MT podľa bodu 1 písm. b) tohto Dodatku a Podnikom poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT, sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku Účastník nepožiadá o prenesenie čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je povinný podľa bodu 3 tohto Dodatku uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v bode 3 tohto Dodatku.

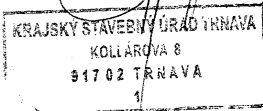
3. V prípade porušenia zmluvných povinností zo strany Účastníka (najmä hociktoorej povinnosti uvedenej v bode 1 písm. c), v bode 2, 3 alebo 4 tohto Dodatku alebo v čl. 3 bod 3.6 Všeobecných podmienok alebo v čl. 5 bod 5.2 písm. a) až c) Všeobecných podmienok) a následného vypojenia SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu v sume: 1.440,- Sk* 7.500,- Sk* 10.000,- Sk* 15.000,- Sk* 20.000,- Sk. V prípade žiadosti Účastníka o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku v zmysle bodu 2 tohto Dodatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku. Zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty podľa tohto Dodatku nezaniká právo Podniku na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá mu vznikla porušením povinností, na ktorú je viazaná daná zmluvná pokuta. Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody presahujúcu sumu zmluvnej pokuty.
4. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť Dodatku * k Zmluve o pripojení uzavretého v vzťahu k SIM karte medzi zmluvnými stranami dňa _____
5. Účastník sa zaväzuje, že v prípade porušenia zmluvnej povinnosti uvedenej v písm. 1e) tohto Dodatku a následnej deaktivácie príslušnej Služby je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške 1.500,- Sk;
6. Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 3 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovu poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku.
7. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o pripojení.

V Trnave, dňa 21.02.2008

T-Mobile Slovensko, a.s.
V zastúpení: Martina Brožová
Funkcia: obch.reprezentant

V Trnave, dňa 21.02.2008

Účastník



DODÁTKO K Zmluve o pripojení,

 t.č. 0902926140, SIM karta č. 8942102280001448562
 (ďalej len "Zmluva o pripojení")

PODNIK:

Obchodné meno:	T-Mobile Slovensko, a.s.				
Sídlo:	Vajnorská 100/A, 831 03 Bratislava				
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava 1, oddiel Sa, vložka číslo 1238/B				
IČO:	35 705 019	DIČ:	2020264829	IČ pre DPH:	SK2020264829
Zastúpený:	Martina Brožová	Kód predajcu:	06912		

(ďalej len „Podnik“) a

A. ÚČASTNÍK – FYZICKÁ OSOBA NEPODNIKATEĽ:

Titul:	Meno:	Obchodné meno / názov:	KRAJSKÝ STAVEBNÝ ÚRAD TRNAVA		
Priezvisko:		Sídlo / miesto podnikania:	KOLLÁROVA 8, 91702 TRNAVA		
Bydlisko: (ulica, súp. č. PSC, mesto)		Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Rodné číslo:	Číslo OP:	IČO:	37847830	IČ pre DPH:	SK2021772038
Zastúpený: (meno, priezvisko, funkcia zástupcu)		Ing. Lubomír Antal, prednosta Krajského stavebného úradu v Trnave			

(ďalej len „Účastník“), na základe vzájomnej dohody zmluvných strán sa pôvodný text Zmluvy o pripojení formou tohto Dodatku dopĺňa o nasledujúce ustanovenia upravujúce podmienky využívania elektronických komunikačných služieb Podniku (ďalej len „Služby“), ktoré sa Účastník zaväzuje, okrem iného, dodržiavať:

1. Predmetom tohto Dodatku je:

 a) (i) aktivácia programu Služieb; (ii) zmena pôvodného programu Služieb GSM Relax 200 na program Služieb:

- | | | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> 20+20Viac | <input type="checkbox"/> 200Viac | <input type="checkbox"/> 250 SMSViac | <input type="checkbox"/> Relax 200 |
| <input type="checkbox"/> 55Viac | <input type="checkbox"/> 400Viac | <input type="checkbox"/> Relax 60 | <input type="checkbox"/> Vo veľkom 100 - víkendy ¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> 100Viac | <input type="checkbox"/> 1000Viac | <input type="checkbox"/> Relax 100 | <input checked="" type="checkbox"/> Vo veľkom 200 - víkendy ²⁾ |

 a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta") s tým, že Účastník "je" nie je povinný zaplatiť aktivčný poplatok za aktiváciu SIM karty vo výške 0,- Sk vrátane DPH;

Pozn.:

- 1) Program Služieb Vo veľkom 100 - víkendy uvedený v tomto Dodatku je program Služieb Vo veľkom 100 uvedený v Cenniku Služieb spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s., ako aj v ďalších reklamných a propagačných materiáloch Podniku.
- 2) Program Služieb Vo veľkom 200 - víkendy uvedený v tomto Dodatku je program Služieb Vo veľkom 200 uvedený v Cenniku Služieb spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s., ako aj v ďalších reklamných a propagačných materiáloch Podniku.

 b) záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného mobilného telefónu určeného na používanie v sieti GSM GSM/UMTS (ďalej len "MT")

Typ MT:	NOKIA N73 BLACK	Výrobné číslo (IMEI) MT:	359569011142362
---------	-----------------	--------------------------	-----------------

za maximálnu kúpnu cenu 5 490 Sk. Účastník berie na vedomie, že MT je zakódovaný len na použitie so SIM kartou Podniku a že bude odkódovaný na základe písomnej žiadosti Účastníka po uplynutí doby viazanosti podľa tohto Dodatku a po uhradení poplatku podľa Cenníka servisných prác Podniku. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT;

c) záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou o pripojení, Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“), platným Cenníkom Služieb spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. (ďalej len „Cenník“) a týmto Dodatkom;

 d) *áno *nie záväzok Podniku, v prípade ak Účastník vo vzťahu k SIM karte nevyužil ponuku Podniku na kúpu zľavneného MT, po dobu 12 mesiacov od uzavretia tohto Dodatku, poskytnúť Účastníkovi vo vzťahu k SIM karte program Služieb * Relax 60 za zľavnený mesačný paušálny poplatok 299 Sk bez DPH (355,80 Sk vrátane DPH) (tzv. Relax 60+), * Relax 100 za zľavnený mesačný paušálny poplatok 499 Sk bez DPH (593,80 Sk vrátane DPH) (tzv. Relax 100+), * Relax 200 za zľavnený mesačný paušálny poplatok 899 Sk bez DPH (1069,80 Sk vrátane DPH) (tzv. Relax 200+). Nárok na poskytnutie zľavneného mesačného poplatku zaniká definitívne a bez akýchkoľvek náhrad v prípade, ak Účastník požiadá o zmenu programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom na iný program Služieb typu Viac alebo Ideál alebo ak Účastník využije vo vzťahu k SIM karte ponuku kúpy akovéhoto MT. V prípade záujmu nároku na poskytnutie zľavy z mesačného poplatku, najneskôr však po uplynutí doby poskytovania zľavneného mesačného poplatku podľa tohto písma bude Podnik poskytovať Účastníkovi program Služieb aktivovaný týmto Dodatkom alebo Účastníkom zvolený iný program Služieb za cenu podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb. Účastník je oprávnený kedykoľvek počas 12 mesiacov od uzavretia tohto Dodatku požiadať Podnik o zmenu programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom na iný program Služieb typu Relax (tj. Relax 60, Relax 100 alebo Relax 200) a to aj opakovane, pričom v prípade ak nevyužije ponuku Podniku na zakúpenie zľavneného MT, bude mu zmenený program Služieb poskytovaný do uplynutia 12 mesiacov od uzavretia tohto Dodatku za zvýhodnenú cenu uvedenú pri príslušnom programe Služieb v tomto písme bodu 1 tohto Dodatku;

 e) *áno *nie záväzok Účastníka, že po dobu viazanosti nepožiadá o deaktiváciu, resp. zrušenie Služby * Surf & Mail * BlackBerry / BlackBerry Internet E-mail (ďalej len Služba) a že sa nedopusť takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo deaktivovať túto Službu alebo zrušiť túto Zmluvu odstúpením alebo právo vypovedať túto Zmluvu z dôvodu porušenia povinnosti zo strany Účastníka, za žiadost' o deaktiváciu, resp. zrušenie Služby sa pritom považuje najmä vypoved' tejto Zmluvy zo strany Účastníka, žiadost' o deaktiváciu Služby v prípade straty alebo krádeže koncového zariadenia, ako aj odstúpenie Účastníka od tejto Zmluvy z iného dôvodu, ako je porušenie povinnosti na strane Podniku.

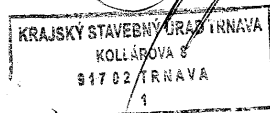
 2. Účastník sa zaväzuje, že po dobu * 24 mesiacov * mesiacov od dátumu uzavretia tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“) nepožiadá o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopusť takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť Zmluvu o pripojení odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu o pripojení z dôvodu porušenia povinnosti zo strany Účastníka, za žiadost' o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje najmä vypoved' Zmluvy o pripojení zo strany Účastníka, žiadost' o jej vypojenie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy o pripojení z iného dôvodu, než je porušenie povinnosti na strane Podniku. Účastník berie na vedomie, že Podnikom poskytnutá výška zľavy z kúpnej ceny MT je odlišná v závislosti od zvoleného programu Služieb. Účastník sa zaväzuje, že v prípade ak si týmto Dodatkom aktivoval (i) niektorý z programov Služieb Viac alebo Vo veľkom, nepožiadá o aktiváciu alebo zmenu programu Služieb na program Služieb s nižším počtom voľných minút alebo s nižším mesačným poplatkom, ako má program Služieb 20+20Viac 55Viac 100Viac 200Viac 400Viac 1000Viac a ani na program Služieb s nižším počtom voľných SMS ako má program Služieb 250 SMSViac, (ii) niektorý z programov Služieb Relax, nepožiadá o aktiváciu alebo zmenu programu Služieb na program Služieb s nižším mesačným poplatkom, ako má program Služieb Relax 60 Relax 100 Relax 200. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Vo veľkom, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Vo veľkom a za splnenia podmienok stanovených Podnikom. Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadost' o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa bodu 2 tohto Dodatku sa považuje aj žiadost' Účastníka o presunutie telefónneho čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. k inému podniku poskytujúcemu verejnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na predmet plnenia uvedený v bode 1 tohto Dodatku, osobitne s ohľadom na záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného MT podľa bodu 1 písm. b) tohto Dodatku a Podnikom poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT, sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku Účastník nepožiadá o presunutie čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je povinný podľa bodu 3 tohto Dodatku uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v bode 3 tohto Dodatku.

3. V prípade porušenia zmluvných povinností zo strany Účastníka (najmä hoci ktorej povinnosti uvedenej v bode 1 písm. c), v bode 2, 3 alebo 4 tohto Dodatku alebo v čl. 3 bod 3.6 Všeobecných podmienok alebo v čl. 5 bod 5.2 písm. a) až c) Všeobecných podmienok) a následného vypojenia SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu v sume: * 1.440,- Sk* 7.500,- Sk * 10.000,- Sk * 15.000,- Sk * 20.000,- Sk. V prípade žiadosti Účastníka o vypojenie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu 2 tohto Dodatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku. Zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty podľa tohto Dodatku nezaniká právo Podniku na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá mu vznikla porušením povinností, na ktorú je viazaná daná zmluvná pokuta. Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody presahujúcu sumu zmluvnej pokuty.
4. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť Dodatku " " k Zmluve o pripojení uzavretého v vzťahu k SIM karte medzi zmluvnými stranami dňa
5. Účastník sa zaväzuje, že v prípade porušenia zmluvnej povinnosti uvedenej v písm. 1e) tohto Dodatku a následnej deaktivácie príslušnej Služby je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške 1.500,- Sk;
6. Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpisania zmluvnými stranami. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 3 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku.
7. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o pripojení.

V Trnave, dňa 21.02.2008

T-Mobile Slovensko, a.s.
V zastúpení: Martina Brožová
Funkcia: obch.reprezentant

V Trnave, dňa 21.02.2008



DODATOK k Zmluve o pripojení,

 t.č. 0902926139, SIM karta č. 8942102180005297884
 (ďalej len "Zmluva o pripojení")

PODNIK:

Obchodné meno:	T-Mobile Slovensko, a.s.			
Sídlo:	Vajnorská 100/A, 831 03 Bratislava			
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava 1, oddiel Sa vložka číslo 1238/B			
ICO:	35 705 019	DIČ:	2020264829	IČ pre DPH: SK2020264829
Zastúpený:	Martina Brožová	Kód predajcu:	06912	

(ďalej len „Podnik“) a

A. ÚČASTNÍK – FYZICKÁ OSOBA NEPODNIKATEĽ:

Titul:	Meno:	Obchodné meno / názov:	KRAJSKÝ STAVEBNÝ ÚRAD TRNAVA		
Priezvisko:		Sídlo / miesto podnikania:	KOLLÁROVA 8, 91702 TRNAVA		
Bydlisko: (ulica, súp. č. PSC, mesto)		Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Rodné číslo:	Číslo OP:	IČO:	37847830	IČ pre DPH:	SK2021772038
Zastúpený: (meno, priezvisko, funkcia zástupcu)					

(ďalej len „Účastník“), na základe vzájomnej dohody zmluvných strán sa pôvodný text Zmluvy o pripojení formou tohto Dodatku dopĺňa o nasledujúce ustanovenia upravujúce podmienky využívania elektronických komunikačných služieb Podniku (ďalej len „Služby“), ktoré sa Účastník zaväzuje, okrem iného, dodržiavať:

1. Predmetom tohto Dodatku je:

- a) (i) aktivácia programu Služieb; (ii) zmena pôvodného programu Služieb GSM Relax 60 na program Služieb:
- | | | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|--|--|
| <input type="checkbox"/> 20+20Viac | <input type="checkbox"/> 200Viac | <input type="checkbox"/> 250 SMSViac | <input type="checkbox"/> Relax 200 |
| <input type="checkbox"/> 55Viac | <input type="checkbox"/> 400Viac | <input checked="" type="checkbox"/> Relax 60 | <input type="checkbox"/> Vo veľkom 100 - vikendy ¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> 100Viac | <input type="checkbox"/> 1000Viac | <input type="checkbox"/> Relax 100 | <input type="checkbox"/> Vo veľkom 200 - vikendy ²⁾ |

 a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta") s tým, že Účastník je *nie je povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu SIM karty vo výške 0,- Sk vrátane DPH;

Pozn.:

- 1) Program Služieb Vo veľkom 100 - vikendy uvedený v tomto Dodatku je program Služieb Vo veľkom 100 uvedený v Cenniku Služieb spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s., ako aj v ďalších reklamných a propagačných materiáloch Podniku.
 2) Program Služieb Vo veľkom 200 - vikendy uvedený v tomto Dodatku je program Služieb Vo veľkom 200 uvedený v Cenniku Služieb spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s., ako aj v ďalších reklamných a propagačných materiáloch Podniku.

- b) záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného mobilného telefónu určeného na používanie v sieti GSM GSM/UMTS (ďalej len "MT")

Typ MT:	NOKIA 3110	Výrobné číslo (IMEI) MT:	359829011549200
---------	------------	--------------------------	-----------------

za maximálnu kúpnu cenu 1 Sk. Účastník berie na vedomie, že MT je zakódovaný len na použitie so SIM kartou Podniku a že bude odkódovaný na základe písomnej žiadosti Účastníka po uplynutí doby viazanosti podľa tohto Dodatku a po uhradení poplatku podľa Cenníka servisných prác Podniku. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT;

- c) záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou o pripojení. Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“), platným Cennikom Služieb spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. (ďalej len „Cenník“) a týmto Dodatkom;

- d) *áno *nie záväzok Podniku, v prípade ak Účastník vo vzťahu k SIM karte nevyužil ponuku Podniku na kúpu zľavneného MT, po dobu 12 mesiacov od uzavretia tohto Dodatku, poskytnúť Účastníkovi vo vzťahu k SIM karte program Služieb Relax 60 za zľavnený mesačný paušálny poplatok 299 Sk bez DPH (355,80 Sk vrátane DPH) (tzv. Relax 60+), Relax 100 za zľavnený mesačný paušálny poplatok 499 Sk bez DPH (593,80 Sk vrátane DPH) (tzv. Relax 100+), Relax 200 za zľavnený mesačný paušálny poplatok 899 Sk bez DPH (1069,80 Sk vrátane DPH) (tzv. Relax 200+). Nárok na poskytnutie zľavneného mesačného poplatku zaniká definitívne a bez akýchkoľvek náhrady v prípade, ak Účastník požiada o zmenu programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom na iný program Služieb typu Viac alebo Ideál alebo ak Účastník využije vo vzťahu k SIM karte ponuku kúpy akčiového MT. V prípade zániku nároku na poskytnutie zľavy z mesačného poplatku, najneskôr však po uplynutí doby poskytovania zľavneného mesačného poplatku podľa tohto písma bude Podnik poskytovať Účastníkovi program Služieb aktivovaný týmto Dodatkom alebo Účastníkom zvolený iný program Služieb za cenu podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb. Účastník je oprávnený kedykoľvek počas 12 mesiacov od uzavretia tohto Dodatku požiadať Podnik o zmenu programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom na iný program Služieb typu Relax (tj. Relax 60, Relax 100 alebo Relax 200) a to aj opakovane, pričom v prípade ak nevyužije ponuku Podniku na zakúpenie zľavneného MT, bude mu zmenený program Služieb poskytovaný do uplynutia 12 mesiacov od uzavretia tohto Dodatku za zvýhodnenú cenu uvedenú pri príslušnom programe Služieb v tomto písme bodu 1 tohto Dodatku;

- e) *áno *nie záväzok Účastníka, že po dobu viazanosti nepožiada o deaktiváciu, resp. zrušenie Služby Surf & Mail BlackBerry / BlackBerry Internet E-mail (ďalej len Služba) a že sa nedopusť takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo deaktivovať túto Službu alebo zrušiť túto Zmluvu odstúpením alebo právo vypovedať túto Zmluvu z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o deaktiváciu, resp. zrušenie Služby sa pritom považuje najmä výpoveď tejto Zmluvy zo strany Účastníka, žiadosť o deaktiváciu Služby v prípade straty alebo krádeže koncového zariadenia, ako aj odstúpenie Účastníka od tejto Zmluvy z iného dôvodu, ako je porušenie povinnosti na strane Podniku.

2. Účastník sa zaväzuje, že po dobu 24 mesiacov mesiacov od dátumu uzavretia tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“) nepožiada o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopusť takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť Zmluvu o pripojení odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu o pripojení z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy o pripojení zo strany Účastníka, žiadosť o jej vypojenie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy o pripojení z iného dôvodu, než je porušenie povinnosti na strane Podniku. Účastník berie na vedomie, že Podnikom poskytnutá výška zľavy z kúpnej ceny MT je odlišná v závislosti od zvoleného programu Služieb. Účastník sa zaväzuje, že v prípade ak si týmto Dodatkom aktivoval (i) niektorý z programov Služieb Viac alebo Vo veľkom, nepožiada o aktiváciu alebo zmenu programu Služieb na program Služieb s nižším počtom voľných minút alebo s nižším mesačným poplatkom, ako má program Služieb 20+20Viac 55Viac 100Viac 200Viac 400Viac 1000Viac , a ani na program Služieb s nižším počtom voľných SMS ako má program Služieb 250 SMSViac, (ii) niektorý z programov Služieb Relax, nepožiada o aktiváciu alebo zmenu programu Služieb na program Služieb s nižším mesačným poplatkom, ako má program Služieb Relax 60 Relax 100 Relax 200. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Vo veľkom, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Vo veľkom a za splnenia podmienok stanovených Podnikom. Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa bodu 2 tohto Dodatku sa považuje aj žiadosť Účastníka o presnenie telefónneho čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. k inému podniku poskytujúcemu verejnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na predmet plnenia uvedený v bode 1 tohto Dodatku, osobitne s ohľadom na záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného MT podľa bodu 1 písm. b) tohto Dodatku a Podnikom poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT, sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku Účastník nepožiada o presnenie čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednaného v predchádzajúcej vete je povinný podľa bodu 3 tohto Dodatku uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v bode 3 tohto Dodatku.

3. V prípade porušenia zmluvných povinností zo strany Účastníka (najmä hociktovej povinnosti uvedenej v bode 1 písm. c), v bode 2, 3 alebo 4 tohto Dodatku alebo v čl. 3 bod 3.6 Všeobecných podmienok alebo v čl. 5 bod 5.2 písm. a) až c) Všeobecných podmienok) a následného vypojenia SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu v sume: 1.440,- Sk* 7.500,- Sk 10.000,- Sk 15.000,- Sk 20.000,- Sk. V prípade žiadosti Účastníka o vypojenie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu 2 tohto Dodatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku. Zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty podľa tohto Dodatku nezaniká právo Podniku na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá mu vznikla porušením povinností, na ktorú je viazaná daná zmluvná pokuta. Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody presahujúcu sumu zmluvnej pokuty.
4. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť Dodatku " " k Zmluve o pripojení uzavretého v vzťahu k SIM karte medzi zmluvnými stranami dňa
5. Účastník sa zaväzuje, že v prípade porušenia zmluvnej povinnosti uvedenej v písm. 1e) tohto Dodatku a následnej deaktivácie príslušnej Služby je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške 1.500,- Sk;
6. Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpisania zmluvnými stranami. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 3 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku.
7. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o pripojení.

V Trnave, dňa 21.02.2008

T-Mobile Slovensko, a.s.
V zastúpení: Martina Brožová
Funkcia: obch.reprezentant

V Trnave, dňa 21.02.2008

Účastník

